

А.А. Колесников

Этапы развития профориентационной компетенции в системе иноязычного филологического образования

Аннотация: В статье представлено авторское понимание поэтапного развития профориентационной компетенции в рамках иноязычного филологического образования (старшая школа и лингвистический вуз). Выделены и описаны четыре уровня компетенции, которые соотнесены с уровнями языкового владения (в терминах Совета Европы) и этапами филологического образования.

Ключевые слова: профориентационная компетенция, филологическое образование, профориентационное обучение иностранному языку

В современной дидактике под профессиональной ориентацией принято понимать «систему научно обоснованных мероприятий, направленных на подготовку молодёжи к выбору профессии с учётом особенностей личности и социально-экономической ситуации на рынке труда, на оказание помощи молодёжи в профессиональном самоопределении и трудоустройстве» [5]. В наших предыдущих статьях (см. [1, 2, 3] и др.) была предпринята попытка показать, что профориентация в условиях современного глобального информационно-коммуникационного общества является компонентом системы непрерывного образования и не может ограничиваться лишь школьным этапом. Было установлено, что процесс *обучающей* профориентации нацеливает на формирование (и самооценку) готовности к профессии за счёт использования образовательных ресурсов, что подразумевает не только общее знакомство с профессиональными областями, но и обучение элементарным основам базовых форм и видов деятельности, свойственных той или иной профессиональной сфере. При этом важна опора на изучаемые школьником или студентом дисциплины, на те знания, навыки, умения и способы деятельности, которые уже сформированы в рамках основного курса (профильной школы или вуза). В условиях системы филологического образования этому может способствовать *профориентационное обучение иностранному языку*, т.е. ориентирование обучающихся средств-

вами дисциплины «Иностранный язык» и сопряжённых с ней дисциплин филологического цикла на некоторые аспекты коммуникационных профессиональных областей, а также формирование представлений о специфике той или иной профессиональной деятельности и оценка собственных возможностей и уровня готовности к данной профессии. Профориентационное обучение иностранному языку нацелено на развитие профориентационной компетенции учащихся в условиях филологического образования (ФО). Наше понимание этой компетенции также было представлено в указанных выше статьях.

В этой же статье мы постараемся выявить и описать уровни формируемой профориентационной компетенции на основных этапах системы непрерывного ФО. Для чего это необходимо? Думается, одно из важнейших условий проектирования любого образовательного процесса – это наличие чётких критериев и необходимых «методических инструментов» для измерения и оценки развиваемых компетенций. Полагаем, что описание уровней развития профориентационной компетенции и соотнесение этих уровней с этапами ФО поможет проследить становление субъекта профессионального самоопределения и установить степень его готовности к овладению профессиями в области иноязычной межкультурной коммуникации.

Итак, постараемся выделить параметры измерения и обосновать уровни необходимой в данном случае градации. Систему уровней профориентационной компетенции, развиваемой в условиях иноязычного / поликультурного ФО, мы предлагаем выстраивать во взаимосвязи с уровнями развития коммуникативной компетенции, предложенными Советом Европы [4]. Это объясняется тем, что профориентационное обучение опирается именно на уровни сформированности иноязычной коммуникативной компетенции, соответствующие этапам обучения иностранному языку в системе ФО. Так, например, начальный уровень развития профориентационной компетенции (обозначим его *III*), по-видимому,

должен опираться на уровень владения иностранным языком *B1*, который соответствует 10 классу филологического / гуманитарного профиля и является стартовым для профориентационной работы. Второй уровень (*П2*) будет опираться на *B2* и может соответствовать этапу окончания профильной школы (лингвистической гимназии) и начала обучения в языковом вузе. Полагаем, что третий уровень – *П3 / C1* – соотносится с завершением вузовского образования на ступени бакалавриата или же может соответствовать этапу магистратуры. Наконец, уровень *П4 / C2*, на наш взгляд, достижим на этапе послевузовского обучения при наличии опоры на опыт профессиональной деятельности в сфере филологии (преподавание языков, переводческая деятельность и пр.).

Вместе с тем, как нам видится, между этапами профориентации и уровнями языкового владения нет жёсткого соотнесения. Уровни языкового владения определяют минимальные требования к коммуникативному аспекту субъекта профессионального самоопределения, без соответствия которым невозможен переход на следующий уровень профориентации. Так, например, чтобы перейти на уровень *П2*, необходимо, чтобы иноязычная коммуникативная компетенция соответствовала уровню *B2*. Однако обучающийся может начинать профориентационную работу в рамках какого-либо направления на разных этапах своего непрерывного образовательного маршрута. При этом он может обладать высоким уровнем языковых знаний, но иметь лишь небольшой опыт профориентации. Например, студент, впервые начинающий посещать профориентационный курс, будет, по всей вероятности, находиться на уровне, близком к *П2*¹, при этом его ИКК может соответствовать *B2+/C1*. Можно предположить, что более высокий уровень развития коммуникативных умений создаст благопри-

¹ учитывая возможный опыт профориентации в школе и наличествующий уровень развития профориентационной компетенции, представляется логичным предположить, что даже начальный этап ориентирования в новом профессиональном направлении в вузе будет опираться на уже имеющиеся профориентационные установки, т.е. превышать уровень *П1*.

ятные условия для более быстрого достижения соответствующего профориентационного уровня (т.е. в нашем случае – П3).

Предлагаемая нами модель разработана с учётом последовательного перехода от профориентационного обучения (в системе филологического образования) к профессиональному ино-/многоязычному образованию (в т.ч. выходящему за рамки чисто филологической сферы) и к непосредственной многоязычной профессиональной деятельности, что соответствует принципиальным положениям теории непрерывного образования и требованиям современного общества к подготовке многопрофильных специалистов. В связи с этим выделенные нами уровни отчасти выходят за рамки решения чисто профориентационных задач, переходя в область профессионального обучения и профессиональной деятельности, что в свете идей непрерывности образования представляется обоснованным. Подобное «расширение» рамок профориентации объясняется ещё и тем, что профориентационная компетенция, как и любая другая, развивается ассиметрично: например, обучающийся может достигнуть высшего уровня развития когнитивного аспекта (П4), но при этом деятельностный аспект не будет превышать уровня П2; развитие коммуникативного аспекта может быть также ассиметричным для разных видов речевой деятельности [см. 4].

Рассмотрим подробнее обоснования каждого уровня профориентационной компетенции.

Уровень **П1** назван нами *начальным / ознакомительным уровнем*. При определении его «границ» мы опирались преимущественно на когнитивно-коммуникативные и деятельностные возможности десятиклассников филологического профиля. На этом этапе обучающийся начинает осознавать себя в качестве субъекта профессионального самоопределения, приобретает первое знакомство с профессиональными сферами, опираясь, прежде всего, на собственные потребности и возможности. В результате первичного знакомства он оста-

навливается на (чаще всего) нескольких профессиональных областях, которые, на его взгляд, наиболее соответствуют его представлениям о собственной профессии. Это лишь первичный выбор, который, как показывает практика, может в дальнейшем измениться. Задача этого этапа – средствами иностранного языка помочь учащемуся получить общее представление об интересующих его профессиях и ситуациях профессиональной деятельности, о жанровой основе профессионального взаимодействия, дать возможность старшекласснику «попробовать свои силы» в рамках смоделированной деятельности и позволить ему приобрести опыт «пассивной практики», т.е. опыт наблюдения за реальной работой специалистов, чтобы учащийся сделал первые выводы о том, какие качества и компетенции необходимо развивать в себе для успешной работы в данных сферах. Профориентационное обучение на этом этапе, в основном, организуется преподавателем. Однако уже с самого начала необходимо нацеливать обучающегося на самостоятельное освоение профессии, знакомить его со способами самообучения и необходимыми ему иноязычными (а также русскоязычными) источниками профессионально-ориентированной информации.

Коммуникативная составляющая данного этапа, как упоминалось, соотносится с уровнем В1, который учащиеся должны достигнуть в 10 классе при профильном обучении иностранному языку. Таким образом, уровень развития ИКК позволяет приобрести первое знакомство с отдельными формами профессиональной коммуникации, основанными на элементарных (некомплексных), хорошо структурированных жанрах профессионального дискурса, имеющих стандартизированный вид (сообщение, презентация, доклад, деловое письмо, деловая беседа в своей элементарной форме, интервью и пр.).

Этап профориентации, обозначенный нами **П2**, означает переход на качественно новый уровень развития профориентационной компетенции, который характеризуется формированием устойчивых профориентационных установок

субъекта профессионального самоопределения. Предполагается, что по достижении этого уровня обучающийся способен принять самостоятельное решение, основанное на анализе собственных возможностей и внешних образовательных условий, относительно направления дальнейшего профессионального образования и/или профессиональной деятельности. В этой связи данный этап назван **уровнем принятия решения**. Рассмотрим более подробно его особенности.

1. Субъект профориентации приобретает на этом этапе достаточно полное представление о профессиональной области и основных направлениях специализации в её рамках. Этому способствуют высокий уровень мотивации, умение работать с разнообразными информационными источниками на иностранном и русском языках, предоставляющими сведения о профессиональной области, хорошее знание и глубокий анализ профессиограммы, сопоставление её иноязычных и русскоязычных вариантов, наблюдения за работой иностранных и российских специалистов, профессиональные пробы. Профориентационное обучение происходит всё ещё, в основном, под руководством преподавателя, однако обучающийся уже способен самостоятельно определять направления своей профориентационной работы (что может выражаться, например, в самостоятельном выборе дополнительных иноязычных профориентационных курсов и стажировок, поиске контактов со специалистами в данной области как в России, так и за рубежом, умении использовать профориентационные возможности неформального образования).

2. Субъект профориентации приобретает достаточно полное представление о требованиях профессии к личностным качествам специалиста и ведёт целенаправленную работу над развитием в себе этих качеств, в том числе за счёт участия в профессиональных пробах, организованных на иностранном языке. Большое значение имеет и самостоятельная работа обучающегося (в рамках са-

мообразования и самовоспитания) над формированием в себе необходимых профессиональных характеристик.

3. Обучающийся имеет чёткое представление о целях своей профориентационной подготовки, способен спланировать этапы своего дальнейшего обучения в данном профессионально-ориентированном направлении, определить способы решения поставленных (в т.ч. самостоятельно) профориентационных задач, достижения профессиональных целей.

4. Обучающийся хорошо знаком с основными жанрами профессионального взаимодействия / профессионального дискурса, в т.ч. комплексными, что позволяет ему принимать активное участие в иноязычных профессиональных пробах и в некоторых случаях – даже в реальной профессиональной деятельности, если перед ним поставлены несложные задачи.

Коммуникативный аспект данного этапа профориентации соотносится с уровнем В2. Приведём некоторые из его особенностей.

1. Обучающийся может понимать основное содержание достаточно продолжительных, в т.ч. полемических, дискуссий на профессиональную тему, которая знакома ему. Может принять участие в подобной дискуссии в рамках смоделированной профессиональной ситуации, а также в дискуссии по общим профессиональным вопросам в смоделированной профессиональной интеракции, хотя это вызовет у него некоторые затруднения.

2. Учащийся знаком с основными жанрами и формами письменной коммуникации в данной профессиональной области и может (хотя и в достаточно упрощённой форме) принять в ней участие.

3. В ситуациях профессиональной коммуникации (смоделированных или, в меньшей степени, реальных) обучающийся старается ориентироваться на необходимый в данной ситуации регистр общения, пользоваться уместными коммуникативными стратегиями, оформлять свою речь стилистически корректно и

учитывать стиль своих собеседников, хотя это ему не всегда удаётся. Данный уровень развития ИКК позволяет ему использовать такие коммуникативные приёмы и стратегии, как обоснование, аргументация, объяснение, инструктирование, оценка / рецензирование, комментирование, выделение существенного / компрессия / реферирование. Это даёт ему возможность оперировать в упрощённой форме (воспринимать, продуцировать, участвовать в интеракции и выступать в роли коммуникативного посредника) распространёнными жанрами профессионального дискурса, хотя на данном этапе всё ещё неизбежны затруднения, особенно в специализированных областях профессионального взаимодействия, даже если они знакомы обучающемуся.

Уровень развития профориентационной компетенции, соответствующий этапу П2, является наивысшим в плане «чистой профориентации». Применительно к филологическому образованию в области иноязычной/поликультурной филологии, опираясь на анализ действующих образовательных стандартов и программ, мы можем предположить, что *приближение* к этому уровню возможно в конце 11-го класса профильной школы (филологический профиль), а полное его *достижение* – в лингвистической гимназии или на этапе бакалавриата высшего филологического образования.

Достижение этапа **П3** вновь означает переход на качественно иной уровень профориентации. Принципиальные отличия от П2 заключаются в следующем. На этапе П3 происходит соединение профориентационной работы с профессиональным обучением и/или началом реальной практической деятельности с использованием иностранного языка. Автономное обучение / самообучение постепенно становится преобладающей образовательной формой: субъект профориентации способен полностью самостоятельно организовывать как свою профориентационную работу, так и профессиональное обучение (в России и за рубежом), владея соответствующими методами самообучения. Обучающийся

способен умело и эффективно использовать компетенции, сформированные в рамках филологического образования (ИКК, ключевые и профессиональные в области филологической деятельности) для повышения эффективности своей учебной и профессиональной деятельности в новой коммуникативно-ориентированной профессиональной сфере. Данный этап назван нами ***уровнем готовности к профессии***.

Конкретизируя особенности этого этапа, отметим следующее.

1. Обучающийся имеет достаточно точное представление о специфике профессиональной области, особенностях различных специальностей в её рамках, задачах как российских, так и зарубежных специалистов, с которыми он поддерживает контакты. Он способен критически оценить разные стороны / аспекты данной профессиональной области и, исходя из своих потребностей, уточнить или скорректировать своё дальнейшее обучение.

2. Субъект профориентации уже обладает некоторыми (самыми значимыми) качествами и характеристиками (в соответствии с требованиями профессии) и продолжает работу над своими профессиональными личностными качествами.

3. Обучающийся имеет достаточно полное представление об основных ситуациях профессиональной деятельности и взаимодействия, в т.ч. благодаря собственному опыту в данной области, участию в международных курсах повышения квалификации, стажировках, практиках, организуемых как в России, так и в странах изучаемого языка.

4. Обучающийся хорошо ориентируется в основных формах и жанрах профессионального дискурса, в используемых в данной профессиональной сфере видах коммуникации, а также имеет опыт участия в реальной профессиональной интеракции.

Описанная нами специфика этапа ПЗ обуславливает достаточно высокие требования к коммуникативной компетенции, уровень развития которой должен быть не ниже С1. В частности, это выражается в следующем:

1. Обучающийся может во всех подробностях понимать деловые беседы (в т.ч. групповые обсуждения) в рамках реальных профессиональных ситуаций и сам принимать в них активное участие, высказывая и обосновывая свою позицию, даже если обсуждаемая тема сугубо специфична для данной профессиональной области.

2. Он может придерживаться необходимого в данной ситуации регистра общения, пользоваться уместными коммуникативными стратегиями (см. их перечисление в уровне В2), оформлять свою речь стилистически и лексически корректно, в соответствии с узусом и нормами языковой коммуникации в данной специализированной сфере деятельности и с учётом особенностей коммуникативной личности своего партнёра по коммуникации.

3. Может создавать тексты, соотносимые с большинством основных специализированных жанров профессионального дискурса (сообразно ситуации), верно определяя особенности реципиента.

Достижение этого уровня профориентации возможно, на наш взгляд, при эффективной организации профориентационной работы на старших курсах филологического / лингвистического вуза среди высокомотивированных студентов, а также при условии получения дополнительного профессионального образования (наряду с филологическим) и активном самостоятельном ориентировании в этой дополнительной профессиональной области средствами иностранного(-ых) языка(-ов).

Этап **П4, становление профессионала**, выводит нас на уровень профориентации в рамках профессиональной деятельности. Данный этап характеризуется использованием сформированных и применяемых в реальной практике компе-

тенций, в частности – накопленного опыта в сфере иноязычной филологической деятельности, для дальнейшей ориентации как в своей профессиональной сфере, так и в других, смежных профессиональных областях (при наличии соответствующей необходимости). В частности, это выражается в следующем.

1. Сформированность ключевых компетенций позволяет субъекту профориентации регулярно получать оперативную информацию об актуальных процессах / изменениях, происходящих в интересующей его профессиональной области в России и за рубежом и использовать эту информацию в процессе своего профессионального становления; понимать культурный и межкультурный контекст данной сферы деятельности, учитывать социально-культурную специфику профессии в России и в странах изучаемого языка; придерживаться ценностных позиций данной профессиональной деятельности; поддерживать контакты с российскими и зарубежными коллегами; продолжать работать над своими личностными качествами, необходимыми в этой сфере.

2. Имеющийся опыт профессиональной деятельности (профессиональные компетенции) субъект профориентации может применить для эффективного ориентирования в новой (но смежной с филологической) сфере деятельности, связанной с иноязычной интеракцией. Так, преподаватель лингвистической гимназии или вуза, имеющий опыт работы (иноязычной коммуникации) со студенческими группами, может использовать некоторые свои умения (организационные, коммуникативные) в деятельности, связанной с туристической областью (работа с группой иностранных туристов).

3. Для эффективного решения обозначенных профориентационных задач иноязычная коммуникативная компетенция, взаимодействующая с ключевыми и профессиональными, должна соответствовать на данном этапе профориентации уровню С2. Это означает, что субъект профориентации может быть наце-

лен на участие в профессионально-ориентированной интеракции, соответствующей всем жанрам профессионального дискурса.

Данный уровень, как нам видится, может быть достигнут субъектом профориентации самостоятельно на послевузовском этапе при наличии опыта основной (филологической) профессиональной деятельности. Обучающийся должен уметь эффективно выстраивать свой собственный профориентационный образовательный маршрут, включающий в себя как формальную и неформальную образовательную составляющие (курсы повышения квалификации и переквалификации, стажировки, дополнительное образование в России и за рубежом, самостоятельную работу с различными информационно-образовательными ресурсами, самостоятельную организацию практики), так и информальное образование (накопление информации и знакомство с профессией в ходе повседневной жизни и деятельности).

Таким образом, уровневая модель профориентационной компетенции, развиваемой в рамках иноязычного филологического образования, позволяет производить измерение и осуществлять оценку достигнутых успехов в ходе профориентационного обучения иностранному языку на том или ином образовательном этапе. Предложенная уровневая система является теоретической моделью, которая разработана на основе эмпирически выделенных уровней коммуникативной компетенции и её профессионально-ориентированных возможностей. Описанная нами модель открывает ряд вопросов, которые должны быть разрешены в ходе дальнейшего исследования:

1. Как обеспечить профориентационное обучение иностранному языку в условиях взаимодействия трёх основных образовательных уровней – формального (проблема «встраивания» профориентационного компонента в основной курс иностранного языка), неформального (проблема разработки профориентационных курсов по выбору) и информального (проблема приобретенияokka-

зионального, спонтанного опыта профессиональной ориентации средствами иностранного языка) – для полноценного, всестороннего развития профориентационной компетенции и дальнейшей подготовки гибкого универсального специалиста?

2. Какие формы, приёмы и технологии организации профориентационного обучения наиболее эффективны для развития исследуемой компетенции на разных этапах филологического образования?

3. Как оценивать результаты профориентационного обучения и его значение для последующего профессионального образования или профессиональной деятельности (в частности, насколько эффективным в этом плане окажется применение технологии «*Многоязычный профориентационный портфолио*», которая разработана и в настоящий момент и апробируется автором этой статьи)?

Эти и другие вопросы определяют основные направления наших дальнейших исследований в области профориентационного обучения иностранным языкам.

Литература

1. Колесников А.А. Концепция профориентационного обучения иностранному языку в системе непрерывного филологического образования // Иностранные языки в школе (в печати, рекомендована к публикации 17.12.2012)
2. Колесников А.А. Уровневая модель развития профориентационной компетенции при обучении иностранным языкам в системе филологического образования // Иностранные языки в высшей школе. – 2012. - №2. – С.
3. Колесников А.А. Цели профориентационного обучения иностранному языку в системе непрерывного филологического образования // Иностранные языки в высшей школе. – 2012. - №2. – С.33-41.

4. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка. - М.: Изд-во МГЛУ, 2003. – 256с.
5. Профессиональная ориентация (профориентация) // Российское образование: Федеральный портал. 2011. URL: <http://www.edu.ru/abitur/act.15/index.php>